

道路无限

Дорога без границ

中俄交通学院友好交流史料

Журнал по истории сотрудничества китайского
и русского университетов транспорта

(1951—1966)

北京交通大学—圣彼得堡国立交通大学

Пекинский Университет Транспорта—
Санкт-Петербургский государственный
университет путей сообщения

陈峰 主编



北京交通大学出版社

Издательство Пекинского Университета Транспорта

道路无限

Дорога без границ

中俄交通学院友好交流史料

Материал по истории содружества китайского и
российского университетов транспорта

(1951—1966)

北京交通大学—圣彼得堡国立交通大学

Пекинский Университет Транспорта—
Санкт-Петербургский государственный
университет путей сообщения

陈峰 主编



北京交通大学出版社

Издательство Пекинского Университета Транспорта

内容简介

本书反映的是 20 世纪 50—60 年代, 圣彼得堡交通大学两位教授来北京交通大学教书, 以及 17 位北京交通大学学生前往圣彼得堡交通大学学习这一段历史, 既是填补国内有关这方面研究的空白, 也是对现在依然健在的“留苏”老教授们对中国今天经济、科技发展所打下的基础的感恩, 同时也是纪念两校友好交往的历史, 借助史料本身的信息, 反映两国人民真挚友好的交流史, 以及表达对当年俄罗斯来华专家在中国经济建设, 特别是铁路交通建设和师资培养方面所做贡献的感谢。

版权所有, 侵权必究。

图书在版编目(CIP)数据

道路无限: 中俄交通学院友好交流史料: 北京交通大学—圣彼得堡交通大学:
1951~1966 / 陈峰主编. —北京: 北京交通大学出版社, 2015.5
ISBN 978-7-5121-2255-0

I. ①道… II. ①陈… III. ①高等教育—学术交流—史料—中国、俄罗斯—
1951~1966 ②北京交通大学—校史—史料—1951~1966 ③圣彼得堡交通大学—校史—
史料—1951~1966 IV. ①G644.5 ②G649.281 ③G649.512.8

中国版本图书馆CIP数据核字 (2015) 第077520号

责任编辑: 章梓茂 叶霖

出版发行: 北京交通大学出版社

电话: 010-51686414

北京市海淀区高粱桥斜街44号

邮编: 100044

印刷者: 北京艺堂印刷有限公司

经销: 全国新华书店

开本: 245×340 印张: 16.75 字数: 196千字

版次: 2015年5月第1版 2015年5月第1次印刷

书号: ISBN 978-7-5121-2255-0/G·244

印数: 1~1500册 定价: 498.00元

本书如有质量问题, 请向北京交通大学出版社质监组反映。对您的意见和批评, 我们表示欢迎和感谢。
投诉电话: 010-51686043, 51686008; 传真: 010-62225406; E-mail: press@bjtu.edu.cn。

通 路



无限



谨将本书献给
为中国铁路发展作出贡献的中国和俄罗斯科学家



Данная книга посвящена китайским и российским ученым, которые
внесли большой вклад в развитие китайской железной дороги



序言

ПРЕДИСЛОВИЕ

2015年2月16日，中国北京交通大学（原北京铁道学院）与俄罗斯圣彼得堡国立亚历山大一世皇帝交通大学（原列宁格勒铁道学院）签署了在圣彼得堡联合举办中俄交通学院的合作协议。作为中国高等教育第一个以理工科为主的境外办学机构，中俄交通学院建设项目得到两国政府部门的大力支持。

北京交通大学是一所以交通、信息、管理为优势与特色的全国重点大学，自1896年诞生以来，始终与中国铁路事业的建设和发展同呼吸、共命运。她的前身是清政府创办的北京铁路管理传习所，是中国第一所专门培养管理人才的高等学校，是中国近代铁路管理、电信教育的发祥地。北京交大的发展史，是中国铁路发展史的重要组成部分。一代又一代的北京交大人，既是中国铁路事业的建设者，也是中国铁路发展的见证者。我国第一台大马力蒸汽机设计者在这里萌发灵感，第一本铁路运输专著在这里诞生。近年来我校全面参与了中国高速列车的研究与工程建设，在国家干线铁路网和城市地铁轨道交通建设中做出了重要的贡献。

俄罗斯圣彼得堡国立交通大学与北京交通大学合作历史源远流长。在半个多世纪前，依据《中苏科学技术合作协议》，7位俄罗斯铁路专家到北京交通大学任教，其中艾列尔和邱林两位副教授来自圣彼得堡国立交通大学。他们努力工作，认真敬业，不仅推进了我校通信与控制专业建设和科学研究，而且促进了两校乃至两国人民的深厚友谊。

1951—1966年间，我校先后选派17位教师 and 大学生前往圣彼得堡国立交通大学攻读副博士和学士学位。他们把对未来的向往和对祖国的热爱投入到学习科学知识中，我校汪希时、袁保宗、李承恕、郝荣泰、张树京等教授就是其中的代表。学成回国后，他们把在俄罗斯学到的科学知识与科学精神奉献给了中国交通领域的科学研究和教育事业，为中国高等教育事业发展和铁路发展奠定了坚实的基础。如今，已步入晚年的他们，依然在心中珍藏着当年伟大的俄罗斯人民及师生间的友谊。

与历史巧合的是，2015年4月9日，17名圣彼得堡国立交通大学的优秀学生在副校长伊戈尔·基谢列夫教授带领下，到北京交通大学来接受高速铁路技术培训，从教学和实践环节全面学习中国高铁新技术。

《道路无限》一书记载已成往事的两校友好交流史，并将作为对中俄交通学院举办的献礼！我们期待二十年以后，能继续书写一部中俄交通学院发展史，为中俄未来的发展增添新的辉煌。祝愿中俄交通学院发展顺利！祝愿中俄两国友谊长存！

北京交通大学校长 宁滨
2015年4月26日

Предисловие

16 февраля 2015 г. Пекинский Университет Транспорта (бывший Железнодорожный институт) вместе с Петербургским государственным университетом путей сообщения Императора Александра I (бывший Ленинградский институт инженеров железнодорожного транспорта) подписали соглашение об организации Транспортного института. Это совместное зарубежное высшее образовательное учреждение получило поддержку от обоих правительств.

Пекинский Университет Транспорта — это престижное высшее учебное заведение Китая, в котором сильно развиты новые технические направления, например, путей сообщения, информации, управления и т. д. С момента своего основания в 1896 году университет и железнодорожное строительство «одним дыханием связывала судьба».

Первоначально это было Пекинское учреждение железнодорожного управления, а сейчас это первое специальное высшее образовательное учреждение, которое готовит менеджеров по управлению персоналом. Здесь выпускают управляющих железнодорожной инфраструктурой, перевозками, специалистов по автоматике, телемеханике и связи.

История развития Пекинского Университета Транспорта — это история развития китайских железных дорог. Из поколения в поколение студенты, подготовленные нашим университетом, становились строителями и улучшали китайские железные дороги. Первый китайский конструктор паровоза нашел свое творческое вдохновение в нашем университете, здесь же был издан и первый специальный учебник.

В последние годы наш университет участвовал в различных исследованиях и в создании высокоскоростных поездов, внес весомый вклад в развитие железнодорожного транспорта страны.

Можно сказать, что история сотрудничества между Пекинским Университетом Транспорта и Петербургским государственным университетом путей сообщения Императора Александра I долгая и плодотворная. Более полувека тому назад в соответствии с «Соглашением по науке и технике Китая и СССР» семь советских специалистов приехали для учебной работы в наш университет. Среди них были преподаватели из Ленинградского института инженеров железнодорожного транспорта, впоследствии — профессора Владимир Леонидович Тюрин и Александр Александрович Эйлер. Они очень старательно и серьезно работали у нас, и усовершенствовали учебный процесс по специальностям связи на железнодорожном транспорте и управление перевозочным процессом

на железных дорогах. Они также очень много сделали для углубления и развития дружбы между двумя учебными заведениями и странами.

В период 1951—1966 г. наш университет выбрал 17 преподавателей и студентов, которых направил в Ленинградский институт инженеров железнодорожного транспорта для учебы и получения звания доцентов. Свои мечты и любовь к Родине они вложили в учебу для достижения научных знаний. Из этих 17 человек стали образцовыми профессорами: Уан Си-ши, Юан Бао-цзон, Ли Чжен-шу, Хао Жун-тай, Чжан Шу-тин и другие. После окончания университета они вернулись на Родину и отдали все свои силы проведению научных исследований и преподавательской деятельности в области путей сообщения. Ими был заложен прочный фундамент высшего образования и развития китайских железных дорог.

Сегодня эти уважаемые люди уже на пенсии, но все они хранят в сердцах дружбу со студентами и народами великой России.

Так совпало, что 9 апреля 2015 г. из Петербургского государственного университета путей сообщения Императора Александра I в Пекинский Университет Транспорта приехали на стажировку с целью всестороннего изучения научных основ, техники и практики высокоскоростного железнодорожного транспорта также именно 17 лучших студентов под руководством проректора университета, профессора Игоря Киселева.

В предлагаемой вниманию читателей книге «Дорога без границ» говорится об истории дружеских отношений между двумя университетами. И этой книгой мы делаем подарок нашему Китайско-российскому транспортному институту. Мы надеемся, что через 20 лет напишут еще одну книгу об истории Китайско-российского транспортного института для того, чтобы еще раз прославить будущее обеих сторон

Желаю успехов в развитии нашего Китайско-российского транспортного института! И еще раз желаю укрепления дружбы между Китаем и Россией!

Ректор Пекинского Университета Транспорта Нин Пин

26.04.2015 г.



北京交通大学
Пекинский Университет Транспорта



圣彼得堡国立交通大学
Санкт-Петербургский государственный университет путей сообщения

图片来源：圣彼得堡国立交通大学图书馆
Источник: Библиотека Санкт-Петербургского государственного
университета путей сообщения



目录

ОГЛАВЛЕНИЕ

- 02/05 中俄两国友好合作
Дружба и сотрудничество между Китаем и Россией
- 06/09 中俄铁路行业友好交往
Дружеские отношения между Китаем и Россией в железнодорожной отрасли
- 10/33 圣彼得堡国立交通大学与北京交通大学友好往来
Дружба между Санкт-Петербургским государственным университетом путей сообщения и Пекинским Университетом Транспорта
- 34/45 圣彼得堡国立交通大学教授在北京交通大学
Профессоры Санкт-Петербургского государственного университета путей сообщения в Пекинском Университете Транспорта
- 46/93 北京交通大学学生在圣彼得堡国立交通大学
Студенты Пекинского Университета Транспорта в Санкт-Петербургском государственном университете путей сообщения
- 94/119 附录
Приложение

目录

ОГЛАВЛЕНИЕ

- 02/05 中俄两国友好合作
Дружба и сотрудничество между Китаем и Россией
- 06/09 中俄铁路行业友好交往
Дружеские отношения между Китаем и Россией в железнодорожной отрасли
- 10/33 圣彼得堡国立交通大学与北京交通大学友好往来
Дружба между Санкт-Петербургским государственным университетом путей сообщения и Пекинским Университетом Транспорта
- 34/45 圣彼得堡国立交通大学教授在北京交通大学
Профессоры Санкт-Петербургского государственного университета путей сообщения в Пекинском Университете Транспорта
- 46/93 北京交通大学学生在圣彼得堡国立交通大学
Студенты Пекинского Университета Транспорта в Санкт-Петербургском государственном университете путей сообщения
- 94/119 附录
Приложение

中俄两国友好合作

Дружба и сотрудничество между Китаем и Россией

